

Mesures à Prendre en Cas d'Attaque par Missile Balistique (Secrétariat du Cabinet)

Le missile balistique atteint la cible dans un délai extrêmement court. Si une possibilité d'atterrissage de missiles au Japon émerge, un message spécialisé sera envoyé par sirènes via le "J-Alert". De plus, des informations d'urgence seront envoyées via un système de messagerie d'urgence. (C'est le service offert par les téléphones portables. Avec ce service, vous pouvez recevoir un rapport sur les tremblements de terre d'urgence, les avertissements sur les tsunamis, les informations sur les catastrophes et évacuations même pendant le moment où les lignes téléphoniques deviennent extrêmement occupées. Lorsque votre téléphone reçoit un tel courrier électronique, votre téléphone joue un carillon spécialisé pour vous informer. Pas besoin de vous inscrire pour utiliser le service.) Le gouvernement fournira également les informations nécessaires en temps opportun, en utilisant les moyens tels que les journaux, le réseau de radiodiffusion, l'internet, etc. Veuillez vous connecter à la télévision, à la radio, etc. pour capter l'information.

① Évacuer immédiatement

② Rassemblez rapidement des informations précises

*** Suivez les instructions du gouvernement et prenez des mesures de manière calme**

Cabinet Secretariat

Civil Protection Portal Site



http://www.kokuminhogo.go.jp/en/pc-index_e.html (Anglais)

(ex) Evacuate immediately. Evacuate immediately. Take Shelter. Go inside a building. A part of a missile may land on the ground. Take shelter.

Lorsque le Message est Joué,

Prenez des Mesures Immédiates de Manière Calme.

Si vous êtes à l'extérieur, aller à l'intérieur d'un bâtiment résistant ou aller à un sous-sol comme le centre commercial souterrain, etc.

S'il n'y a pas de bâtiment à proximité, se cacher derrière un objet ou poser à plat sur le sol face à face et protéger votre tête.

Si vous êtes à l'intérieur, éloignez-vous de la fenêtre ou allez dans une chambre sans fenêtre.

Si un missile atterrit sur le sol près de chez vous:

- lorsque vous êtes en plein air, couvrez la bouche et le nez avec un mouchoir, éloignez-vous rapidement du sol zéro et entrez dans une chambre étanche ou vous déplacez vers le côté vent.
- lorsque vous êtes à l'intérieur, arrêtez le ventilateur, fermez les fenêtres et scellez les trous entre la fenêtre et le mur afin de sceller la chambre où vous êtes.

The sample warning message: "Évacuer immédiatement. Évacuer immédiatement. Mettre à l'abri.
Entrez dans un bâtiment. Une partie d'un missile peut atterrir sur le sol. Mettre à l'abri."